



# 保良局葵涌綜合復康中心

2011年10至12月·中心/家屬通訊(第四期)



## 院長的話

羅麗儀姑娘

中心投入服務一年多，各服務進展順利，除因各職員積極及投入，難得是有熱心的家屬一直非常支持中心，在百忙中出席家屬聚會及活動，並參與家屬會工作。首屆由家屬會推舉家屬代表組成的「家屬職員聯會」已成立。家屬代表首項工作巡視中心環境已完成，家屬代表巡視後表示能更深入了解中心的運作，並讚賞非常滿意中心的服務及設施；「家屬職員聯會」很快便進行推選聯會家屬代表擔任核心幹事。另外，中心不斷收到不同服務的家屬對服務質素及職員表現的讚許信，令各同事的努力，能得到家屬正面的評價及肯定。

中心為配合本局「綠色機構」的使命，推動多項環保活動，如委任學員擔任環保大使、推行環保標語、填字遊戲及填色比賽等；從教育、實踐及身體力行推動環保。中心多元化服務之一的社區教育及支援服務，過去一年致力推行多項以「正能量大放送」為主題的活動，透過興趣小組、小組活動、講座等，與區內多個康復單位、學校及醫院等合作，提倡以正面、樂觀的思想面對困難，促進身心健康。

此外，中心超過300多名住宿學員，各職員致力提供舒適、安全及切合他們需要的住宿照顧，同時亦很關注學員餘暇生活的安排，因此周末及假日，職員會安排不同外餐活動、購物、社區漫遊及參觀等活動，更會透過不同義工團體及義工小組，提供多元化的活動，讓學員享有多姿多彩、充實的宿舍生活。

## 目錄

- p01 院長的話
- p02 周末及假日宿舍餘暇生活
- p04 「保良愛心滿載」康復週  
——服務推廣暨嘉年華
- p05 社區教育及支援服務  
正能量大放送之戶外宣傳、興趣班組及義工活動
- p06 健康飲食
- p07 葵中環保日暨回收箱啟用禮
- p08 重返機制
- p09 首次家屬職員聯會會議
- p10 服務質素監察標準SQS 11-16
- p11 服務概覽/人事變動
- p12 活動剪影
- p14 家長意見&分享園地：感謝信
- p16 簡單一餐助貧困

# 周末及假日宿舍餘暇生活



## 康悦居/康悦庭周末活動

為讓學員感受戶外綠悠悠氣息，康悦居/康悦庭於十一月籌備了秋季大旅行，宿舍安排學員和家屬一同參加，享受天倫之樂。

當天在營地內有的在海邊乘涼休息，有的參加絲巾扎染手工、彩虹傘集體遊戲，看着七彩球在幻海上盪漾，色彩斑斕下展現了他們臉上的笑容，感謝學員家屬的協助支持，讓活動得以順利完成，彼此共渡了多姿多彩的週末。



## 職康康晴義工服務

中心康晴義工隊是由一群熱心服務的社區人士於今年6月組成，為中心的康晴綜合職業康復服務的學員提供多元化的義工活動。義工活動每兩星期逢週六下午舉行，為職康學員在工作訓練外充實其餘暇生活。

義工們均發揮所長，與學員一同分享興趣，例如製作手工藝、美食、外出參觀、欣賞話劇和節日慶祝活動等。學員除了能享受活動的樂趣，也感受到義工的關心，彼此建立了深厚的關係。



節日外出活動



參觀展覽館

MERRY  
CHRISTMAS

# 周末及假日宿舍餘暇生活



## 長期護理院周末活動

長期護理院康逸庭的學員除日常會有元化活動及訓練，職員於周末亦會提供多姿多彩的消閒活動，讓學員能有充實及豐富的宿舍生活。於週末期間，職員會安排學員到鄰近的商場、食店享用下午茶、購買日常用品等。學員可以選擇自己喜愛的食品，滿足味覺之餘，亦能學習餐桌禮儀，體驗選擇的樂趣，令一些曾長期住院的學員，可重新適應社區生活。因此，學員均十分期待每次的週末外出活動。



另外，由於康逸庭的學員均是康復的一群，他們具備一定程度的獨立生活能力，職員會避免讓他們養成依賴，所以，週末的外出活動便讓他們實習獨立生活能力，由選擇食物、購買日常生活用品及繳付賬單，是最佳機會由學員自己負責，職員只是從旁作出協助及提點，引發他們作個人決定，亦讓學員滿足個人喜愛，令學員對康逸庭更有歸屬感。

## 晴彩居、晴昕居、晴暉居周末活動

弱智男宿舍於周末為舍友安排不同活動，如讓學員參與球類活動、外出下午茶或購物，讓他們多使用區內設施，享受假日消閒樂趣。另外亦會讓學員嘗試預備晚餐，從日常生活中提升獨立生活技能。



外出篇：早茶、下午茶



藝術篇：園藝

## 嚴重肢體傷殘人士宿舍康怡軒

俗語有云：「心理影響生理」，要有健康的體魄，除了要得到悉心護理之外，心理健康亦同樣重要。康怡軒的導師深明此道，細心照顧學員之時，也不忘為他們度身訂做豐富的餘暇活動，以滿足他們不同之需要，為多姿多彩的生活更添上不一樣的色彩。



消閒篇：四方城



慶祝篇：節日慶祝

# 『保良愛心滿載』康復週

## • 服務推廣暨嘉年華 •

導師：朱逸廉先生 · 陳佩如姑娘



本中心於12月3日舉行了「服務推廣暨嘉年華」活動，以響應本局康復服務的康復週服務推廣，中心藉此活動推廣社區共融的訊息，也讓社區人士及家長增加認識及了解本中心各服務的運作。內容包括：手工藝示範、產品展銷、服務介紹、參觀宿舍、攤位遊戲及健康檢查等，當日社區各界人士均踴躍參與，氣氛熱鬧。



# 社區教育及支援服務

## • 正能量大放送之戶外宣傳、興趣班組及義工活動 •

導師：朱逸廉先生 · 陳佩如姑娘

### 戶外宣傳

中心的社區教育及支援服務以「正能量大放送」為主題活動，定期於區內屋邨、商場及學校進行戶外宣傳活動，派發有關精神健康的資訊及宣傳品，以向社區人士宣揚精神健康的教育。



### 興趣小組

中心亦開設興趣小組予服務使用者外，還會與區內其他機構合作——過去曾合作的機構包括：香港神託會耀荃綜合服務中心及扶康會葵興職業發展中心，透過接觸不同的興趣小組從而培養精神病康復者的興趣外，亦透過活動使精神病康復者多與外間接觸，務求將正能量傳送予區內人士。

### 義工活動

由摯友社義工所組成的向日葵義工隊小隊主要為中心弱智學員提供一系列有關日本文化的活動。當中包括親身體驗穿着日本服飾、品嚐日本特色食物及了解日本人特色生活文化等。藉義工活動讓學員與社區人士能建立良好的關係，培養互相關愛精神以達致共融。



# 護理及精神復康服務

## • 健康飲食 •

副院長：張美儀姑娘

### 健康飲食

均衡營養是健康的基礎，任何年齡的人士都要注意飲食，以保持身體健康，預防疾病。因此，中心計劃購買營養師服務，由營養師審核中心餐單，以提供均衡及健康的膳食。

### 健康飲食金字塔

均衡飲食是維持健康的要素，我們應依照「健康飲食金字塔」的原則飲食，以五穀類為主，並多吃蔬菜、瓜類及水果，進食適量的肉類、蛋類、豆品類及奶品和鈣類食物，減少鹽、油、糖份；並以去肥剩瘦，多採用低油量的烹調方法如蒸、燉、炆、焗、白灼、煮等或用易潔鑊煮食，避免煎炸為選擇及烹調原則，以求達致飲食均衡、促進健康。



### 健康飲食原則

要有健康的體魄，便要遵守健康飲食原則：

- (一) 食物的選擇要多元化，避免偏食，每餐應以五穀類食物為主
- (二) 多吃蔬菜、水果
- (三) 減少進食含高鹽份、高脂肪、經醃製或含高糖份的食物
- (四) 每天飲用6-8杯的水份（包括清湯、果汁、清茶）
- (五) 飲食要定時和定量。

MERRY  
CHRISTMAS

# 環保工作組

## ● 葵中環保日暨回收箱啟用禮 ●

專職治療經理：張志明先生



羅麗儀院長及兩位副院長為三色環保箱啟用剪綵

為響應本局擔任「綠色機構」之環保使命及目標，本中心的環保工作小組——「環保動力」，推廣教育性、綠色工作及生活文化活動，與服務使用者一同營造中心邁向綠色環境，共同投入環境保育的工作。我們用行動實踐，首先於2011年10月14日舉行環保日暨回收箱啟用禮活動。

環保推廣活動日當天，中心職員及服務使用者，皆穿上綠色衣飾以示對環保活動的支持和決心。以簡單而嚴肅的宣誓行動，由院長向各服務代表頒發以投映方式展示的「無紙委任狀」，以及為三色回收箱啟用作剪綵。整個活動既有教育意義，又可推廣環保訊息。其實綠色生活相當簡單，由生活小節做起，喚起眾人對環保的驅動力，上下一心全情投入，逐漸成為中心獨有的機構文化。因此，環保日是我們實踐綠色生活的一個起點。



舊鋁罐製造的襟花及以廢紙編織的底盤



羅麗儀院長頒發環保委任狀予環保代表

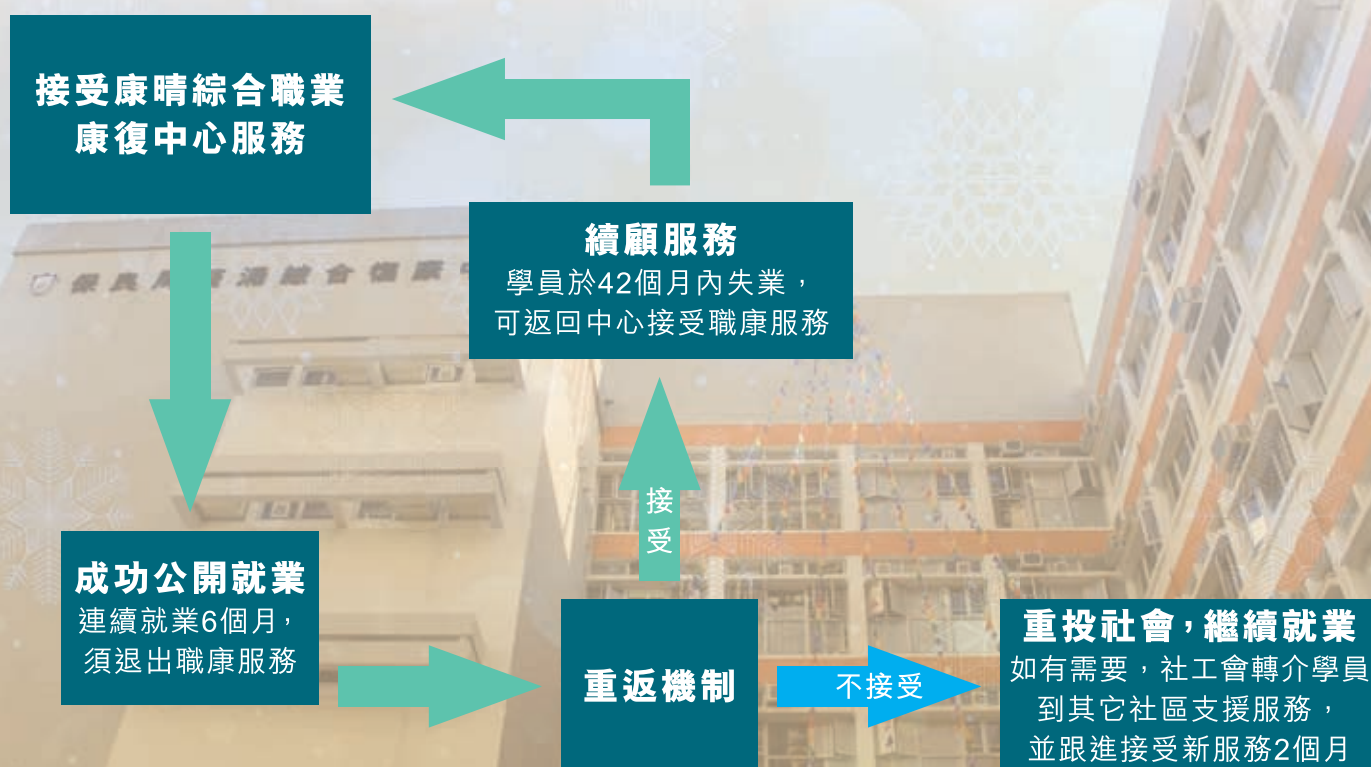
# 康晴綜合職業康復服務

## ● 重返機制 ●

副院長(社會服務): 李源興先生

康晴綜合職業康復中心的其中一個目標，是培訓及提升學員的能力達致公開就業。如學員成功公開就業連續6個月，而每月收入不少於\$1,800，將被界定為「成功就業」，學員將會退出職康服務。

中心為保障能成功公開就業的學員，屆時會啟動42個月的「重返機制」，意指學員在成功公開就業後42個月內，若學員失業，可重返本中心的綜合職業康復中心，接受續顧服務，免除學員因失業而感到徬徨無助。重返機制是學員的保護網，減省學員重新輪候職業康復服務，讓學員可盡快得到適切的服務。





# 首次家屬職員聯會會議

• 不一樣的聯會會議：參觀、分享意見、運動示範、品嚐湯水 •

副院長(社會服務)：李源興先生

首次家屬職員聯會會議(下稱：家職聯會)已於2011年12月16日舉行，亦是家職聯會成立的重要日子。家職聯會成員由各服務家屬會推舉代表組成，合共12位家屬，而中心職員會由各服務派出社工代表，督導級員工由長期護理院女宿舍陳經理及副院長(社會服務)李生代表，成員總數有20人。

是次家屬聯會代表先參觀中心地下的綜合職業康復訓練中心、1樓家居訓練室、2樓水療室、4樓的多感官治療室、4樓的長期護理院訓練室及6樓空中花園。各家屬代表讚賞中心的設施完善，對照顧者均表滿意，有個別家屬代表更誇讚中心，服務無懈可擊。聯會代表讚賞綜合職業復康服務多元化的貨源，能增加學員不同技能訓練的機會；住宿學員於晚間及假日可參與多元化的消閒外間活動，讓學員有多方面的參與。



家屬代表除增加對中心的了解外，也提出不少增善中心服務的意見。當中建議擴展予長期護理院的訓練室空間，現時使用的4樓小組室，大約可以容納近30人，其餘有興趣參與職康訓練的舍友未能參與。有見及此，長期護理院正於6樓訓練室再開拓「創藝工作坊」，以製作及展銷手工藝品為主，容讓更多舍友有不同發揮才能的機會。

家職會當天，家屬代表參加同日為家屬舉行的「一百分照顧」之鬆弛運動講座，即場體驗及示範鬆弛肌肉的運動。此外，家屬代表亦品嚐是日學員用餐之湯水，家屬代表試飲之餘，亦盛讚湯水「夠火喉及味道」！

家職聯會期望家屬代表可透過參觀及體驗，更深入了解及認識中心的運作。家職聯會的工作仍在起步階段，期待家屬代表與職員共同合力，舉辦及推動各項家屬活動及工作。



# 服務質素監察標準 (SQS)

## • 第11至16項標準 •

### 11 評估服務使用者的需要

服務單位運用有計劃的方法以評估和滿足服務使用者的需要

每年社工、服務使用者及其家人，或其他有關人士會舉行個案會議，評估服務使用者的需要，並制定實質的行動計劃，以滿足服務使用者需要。



### 12 知情的選擇

服務單位應盡量尊重服務使用者知情下作出服務選擇的權利。

中心會向服務使用者或相關人士發放與中心運作的資訊，供他們作出適當的選擇。



### 13 私人財產

服務單位應尊重服務使用者的私人財產。

服務使用者的私人財物得到保障，他們的個人物品不會作公用。本中心為每個服務使用者提供有鎖的儲物櫃/衣櫃，以存放私人財物/衣物，以確保他們的財物得到保障。



### 14 私隱和保密

服務單位尊重服務使用者保護私隱和保密的權利。

服務使用者享有私隱和尊嚴的權利。對於服務使用者所需的任何個人護理，職員會在有遮蔽的環境進行，以確保他們的私隱和尊嚴受到尊重。服務使用者的個人資料會上鎖及保密處理，只給與有知情需要的職員取閱。



### 15 申訴

每位服務使用者及職員均有自由申訴對機構或服務單位的不滿，而無須憂慮遭受責罰，所提出的申訴亦應得到處理。

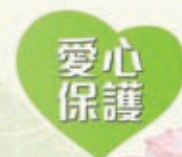
本局備有詳細處理申訴的程序，包括說明處理申訴的時限及處理申訴的專責職員。本中心定期舉行服務使用者會議，鼓勵他們表達中心提供服務的意見，並作出適當的跟進。



### 16 免受侵犯

服務單位應採取一切合理步驟，確保服務使用者免受侵犯。

本局備有預防及處理侵犯事件的程序，以保障服務使用者免受言語、身體及性侵犯的權利。並透過訓練，讓職員及服務使用者了解侵犯的知識。若有侵犯事件發生，社工會作出適當的跟進。



# 服務概覽 / 人事變動

## 專職治療服務統計資料

物理治療服務	10月	11月	12月
個案數目	101	100	100
接受治療次數	297	299	279
職業治療服務	10月	11月	12月
個案數目	89	90	89
接受治療次數	133	150	161
輔助用具處方及跟進	32	27	18
臨床心理服務	10月	11月	12月
個案數量	23	25	25
評估服務次數	0	0	0
治療服務次數	27	27	22
諮詢服務次數	3	5	2
個案會議	0	4	6
小組治療服務次數	0	2	0
員工訓練次數	0	0	1
社區教育講座	0	0	0
緊急事故壓力處理次數	1	0	1

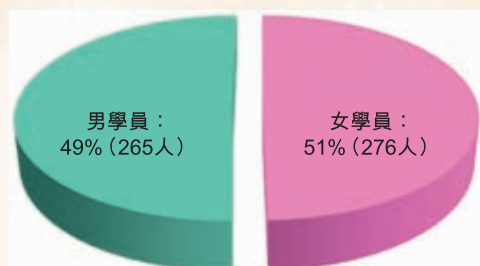
## 葵涌綜合復康中心

### 人事變動

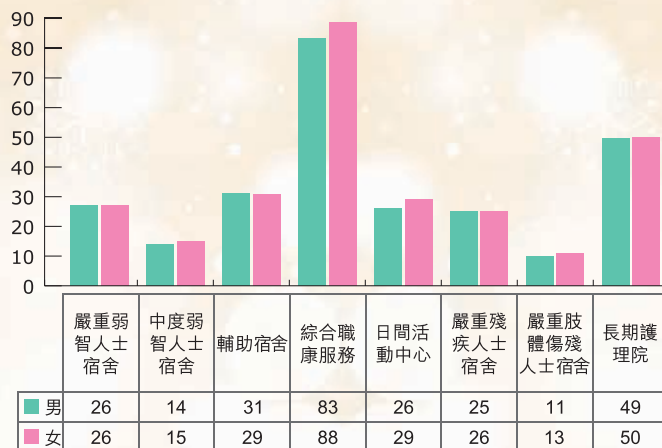
月份	到職	離職
10	2	5
11	4	4
12	2	5
月份	服務	到職
10	康晴綜合職業康復中心	導師III 練偉仁
	專職治療服務	職業治療師 莫漪騰
11	晴昕/晴暉/晴彩宿舍	登記護士 周思靈
	晴昕/晴暉/晴彩宿舍	保健員 黃艷芬
	晴昕/晴暉/晴彩宿舍	導師 張巧雯
	晴昕/晴暉/晴彩宿舍	導師 馮燕芳
12	晴昕/晴暉/晴彩宿舍	護理員 劉翠婷
	康逸宿舍	護理員 鄭楚光

## 服務概覽

中心男女學員人數



截止2011年12月31日為止各服務之入局人數分佈

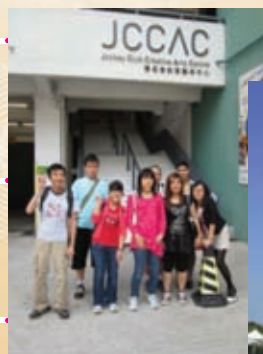
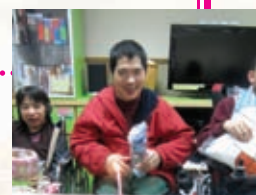


# 活動剪影

樓層	日期	活動名稱	活動剪影
晴彩居 (SHOS) 晴昕居 (HSMH) 晴暉居 (HMMH) (弱智男宿舍)	10月19日	夏日營一營	
	11月13日	家居訓練	
	11月29日	秋季自遊行	
	12月17日	特殊奧運會	
	12月23日	聖誕睇燈飾	
	12月23日	歡欣聖誕日	
	12月30日	除夕睇燈飾	
晴彩庭 (SHOS) 晴昕庭 (HSMH) 晴暉庭 (HMMH) (弱智女宿舍)	12月3日	單車田園聚餐開心遊	
	12月13日	機場漫遊之旅	
	12月17日	好玩科學館	
	12月19日	開開心心聖誕夜	
	12月25日	開心渡聖誕	
	12月27日	義工探訪活動	
	12月29日	繽紛貓步迎新年	

# 活動剪影

樓層	日期	活動名稱
康怡軒 (嚴重肢體傷殘人士宿舍) (HSPH)	11月20日 11月27日	食在籽中尋(種植)
	11月12日 11月4日	心靈加油站(信仰)
	10月2日 10月9日 11月6日 11月13日	早茶、下午茶(外餐)
康逸宿舍 (LSCH) + (長期護理院) 康悅宿舍 (CA/SD) (嚴重殘疾人士護理院)	12月21日	聖誕繽紛耀康悅
	12月26日	康悅親子同樂日
康晴 綜合職業康復中心 (IVRSC)	14/10/2011	夏日迎一迎
	22/10/2011	增多一點藝術遊
	13/11/2011	南丫島遊一遊
	20/11/2011	話劇遊
	17/12/2011	開開心心睇燈飾
	24/12/2011	聖誕聯歡會



# 家屬／義工意見及分享園地

## • 感謝信 •

### 家長留言

致：  
各位社工們、護士們、導師們，  
及全體職員們：  
本人萬分感激你們細心照顧  
小兒吳家雄（5/F晴彩居）給他  
有一個安全溫暖的家。  
感激黃定錦社工的愛心、耐  
性、協助，小兒吳家雄現在對  
衣着方面已經有了進步及信心，逐  
漸懂得自己處理了。同呀，家長有  
時有問題向他提出，他會立  
即去處理，同時肯不煩地與家  
長互相溝通，有比份友善的心  
破麼難得，希他繼續努力為  
我們兒子服務。謝謝。  
吳家雄家人上  
21-12-2011

馬經理你好  
11月27日大埔步行日我有隊伴同行  
親眼目睹同事態度親切細心有耐性，  
在旁鼓勵提升自信陪院友行完兩小時有多  
才到目的地亦感舒服唔覺辛苦，

惠敏在轉藥期間情緒波動很大得以體諒  
現精神狀況穩定思維清晰同事工作最大  
期望慢慢見倒彩虹我全家非常感激，

祝 保良局院友有健康愉快人生  
同事身體健康工作順利聖誕快樂

袁惠敏媽媽敬上

8/12/2011



ibis

致：保良局葵涌綜合復康中心 康悅宿舍 13位學員：



謝謝 13 位可愛的學員：

關宜梅 楊桂芳 區陽靜怡 Mei Mei 英中 邱惠珠 李佩珊  
張惠女 郭玉英 李麗賢 鄭潔萍 李福甜 黃翠銀

我們很開心收到你們既美麗又特別的咭。

我們很掛念你們，我們會定期來探望你們，和你們一起唱詩歌、講  
故事和玩遊戲，還有禮物送給你們。很期待再見到你們！

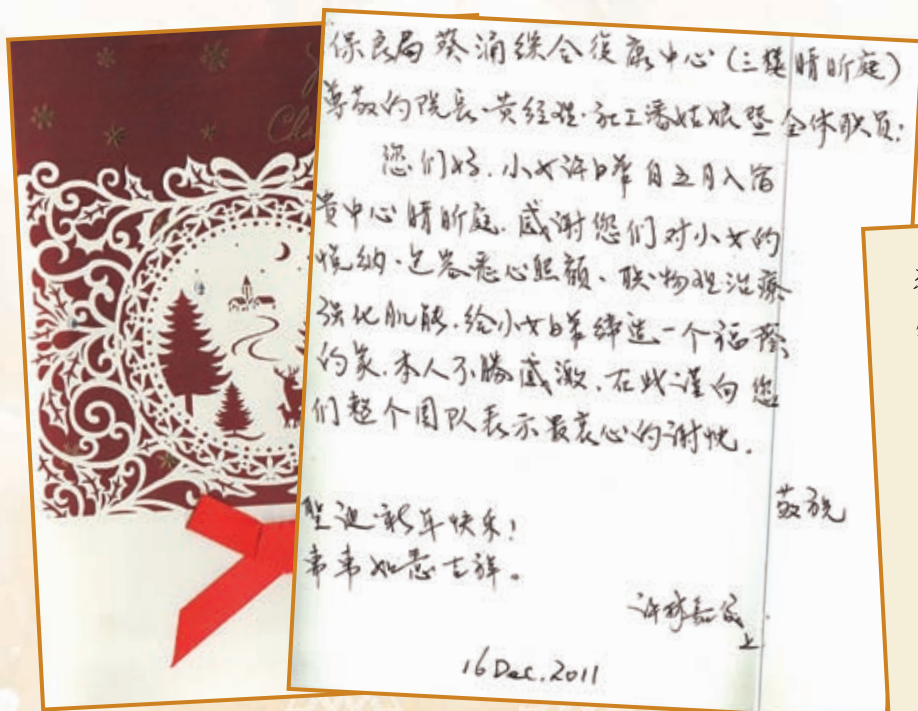


聯合福音團契 幹事

曹倩紅 謹啟

# MERRY CHRISTMAS 家屬／義工意見及分享園地

## • 感謝信 •



致：社區教育及支援服務  
 感謝你們送我這張非常別出心裁  
 的” Thank you card” 很感動很喜歡呢！  
 我也很高興從這次義工工作中認識到  
 你們，亦感受原來可以付出自己而為身邊的人帶  
 來歡樂是一份無價的收穫...同時亦很敬佩  
 你們當上這有意義的工作！在此送上幾首歌  
 曲給你們，祝福你們  
 工作順利！生活愉快！  
 Best Regards,  
 Carmen



### 中心回應

收到家屬的感謝信，  
 對本中心來說，是最  
 大的鼓勵和支持！我  
 們會繼續努力，以答  
 謝你們的支持！

# ● 簡單一餐助貧困 ●



中心於2012年12月2日(星期五)響應本局籌款活動，舉行「簡單一餐助貧困」活動，有關收益撥捐本局「社區飯堂」，為有需要之人士提供免費或廉價熱餐。活動當日中心職員及學員以簡單便餐取代豐富午膳，並邀請善長贊助其參與是次籌款活動，活動當日有多位社區人士及學員家長以捐款，以行動支持本局社區飯堂。



如有意見、讚賞、鼓勵及分享，歡迎以書面、傳真或電郵方式交予本中心院長羅麗儀姑娘。  
中心通訊地址：新界葵涌葵盛圍310號  
電話：3980-9688 傳真：3980-9633 電郵：kcirc@poleungkuk.org.hk

.....  
.....  
.....  
.....  
.....

保良局 葵涌綜合復康中心  
葵涌葵盛圍310號

郵票

寄